

FR **ISE no^o 9662**

Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel de l'outil de mesure.

Attention

- ⚠ **Risque de blessure corporelle.** Les composants en verre risquent de casser. Manipulez-les soigneusement pour ne pas vous couper.
- ⚠ **Risque d'exposition chimique.** Pour connaître les procédures de secours, reportez-vous aux fiches de données sur la sécurité des matériaux (MSDS).

Introduction

Cette sonde mesure la concentration en nitrate dans les eaux potables, soussières et usées, l'utilisez avec une

ISE NO₃⁻ 9662

За повече информация направете справка в Ръководството за потребителя на измервателното устройство.

Внимание

- ▲ Опасност от нараняване.*
- Стъпките компоненти може да се счупят. Бъдете внимателни, за да не се порежете.*
- ▲ Съществува риск от химическа експлозия. За информация относно протоколите за безопасност разгледайте текущите информационни листи за безопасност (MSDS).*

Въведение

Тази сонда измерва концентрацията на нитрати в питейната, подпочвената и отпадна вода. Използвайте с еталонен електрод.

Техническа информация

Обхват	от 0,6 mg/L до 62 g/L NO ₃ ⁻
pH диапазон	от 2 до 9
Линеен обхват	от 3 mg/L до 62 g/L NO ₃ ⁻
Наклон	58 mV/decade, 90 до 110% при 25°C (77°F)
Регулатор на силата на йоните (ISA)	Hach ISA 2984799
Работна лампа	5 до 40°C (от 41 до 104°F)
Смущаващи вещества	Cl ⁻ (0.0056), HCO ₃ ⁻ (0.005), NO ₂ ⁻ (0.001), F ⁻ (0.0001), SO ₄ ²⁻ (0.00001)



3 Измерване
Добавете 1 ISA възгланвника на 25 mL проба.

Поддръжка и съхранение
Почистване: изплавяйте с дестилирана вода между всеки стандарт и всяка проба.

Съхранение: почиствайте и подсушавате сондата преди да я приберете.

Отстраняване на повреди
Силата на йоните и температурата на пробите и стандартите трябва да е една и съща.

Проверете дали скоростта на разбъркване е една и съща за всички стандарти и проби.

Повреда или отлаганя по мембраната променят реакцията на електрода.

Гаранция
6 месеца само за производствени дефекти. Повредите, възникнали вследствие на начина на употреба, не се покриват.

Lagerung: Die Messsonde für die Lagerung
 reinigen und trocknen;
 Probe mit destilliertem Wasser spülen;
Fehlertuche und -bebung
 Ionenstärke und Temperatur müssen für
 Proben und Standards identisch sein;
 Sicherstellen, dass die Ruhgeschwindigkeit
 für alle Standards und Proben gleich ist;
 Beschädigungen oder Ablagerungen an der
 Elektrode
 Membran beeinflussen die Reaktion der
Gewährleistung
 6 Monate nur für Fertigungsfehler;
 Beschädigung durch Verwendung ist nicht
 abgedeckt.

Messbereich	0,5 mg/L bis 62 g/L NO_3^-
pH-Bereich	2 bis 9
Linearen Bereich	3 mg/L bis 62 g/L NO_3^-
Steilheit	-85 mV/Decade, 90 bis 110% bei 25 °C (77 °F)
Ionenstärkekorektur (r (SA))	Hach ISA 2984799
Bestbetriebstemperatur	5 bis 40 °C (41 bis 104 °F)
Störinflüsse	Cl^- (0,0065), HCO_3^- (0,0001), F^- (0,0001), NO_2^- (0,001), SO_4^{2-} (0,0001)

DE

ISSE NO 3 9962

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Handbuch des Messgeräts.

Vorsicht

Verletzungsgefahr. Glaskomponenten können zerbrechen. Vorsicht beim Umgang, um Verletzungen zu vermeiden.

⚠ Gefahr des Kontakts mit Chemikalien. Beobachten Sie die Sicherheitsprotokolle der jeweiligen Material- und Sicherheitsdatenblätter (MSDS).

Einstellung

Diese Messdose misst die Stickstoffkonzentration in Trink-, Grund- und

ISE NO₃⁻ 9662

Více informací viz. uživatelská příručka
zařízení

Upozornění

⚠ *Nebezpečí poranění osob. Skleněné
součásti se mohou rozbít. Se zařízením
zacházejte opatrně, hrozí poškození.*

⚠ *Riziko vystavení chemikáliím.*

*Bezpečnostní protokoly najdete v aktuálních
bezpečnostních listech materiálů (MSDS).*

Úvodem

Titro sonda měří koncentraci dusičnanů
v pitné, podzemní a odpadní vodě. Používat
spolu s referenční elektrodou.

Technické informace

Rozsah	0,6 mg/l až 62 g/l NO ₃ ⁻
Rozsah pH	2 až 9
Lineární rozsah	3 mg/l až 62 g/l NO ₃ ⁻
Směrnice	58 mV/decade, 90 až 110 % při 25 °C (77 °F)
Regulátor iontové síly (ISA)	Hach ISA 2984799
Provozní teplota	5 až 40 °C (41 až 104 °F)
Interference	Cl ⁻ (0.0056), HCO ₃ ⁻ (0.005), NO ₂ ⁻ (0.001), F ⁻ (0.0001), SO ₄ ²⁻ (0.00001)

CS

3. Měření

Podat 1 polístáček ISA na 25 ml vzorku.

Vzorky a skladování

Cištění: opláchnout destilovanou vodou po každém standardu a po každém vzorku.

Skladování: před skladováním sondu opláchněte a osušte.

Poruchy, jejich příčiny a odstraňování

otlakování síla a teplota vzorků a standardů musí být stejná.

Zkontrolujte, že rychlost míchání je stejná pro všechny standardy a vzorky.

Poškození nebo usazeniny na membráně ovlivňují odezvu elektrody.

Závěrka

Závěrka 6 měsíců pouze na výrobní vady.

Poškození během používání závěrka nepokryvá.

Troubleshooting

The ionic strength and temperature of samples and standards must be the same. Make sure the stir speed is the same for all standards and samples.

Damage or deposits on the membrane change the response of the electrode.

Warranty

6 months for manufacturing faults only. Damage from use is not covered.

1	Connect the probe
2	Calibration
3	Measurement

Caution

- Personal injury hazard. Glass components can break. Handle with care to prevent cuts.
- Chemical exposure hazard. Refer to the current material safety data sheets (MSDS) for safety protocols.

Introduction

This probe measures nitrate concentration in drinking, subterranean and wastewater. Use

ISE NO₃⁻ 9662

Se brugervejledningen til måleren for flere oplysninger.

Advarsel

⚠ Risiko for personskade.
 Glaskomponenterne kan gå i stykker.
Håndter dem forsigtigt, så du ikke skærer dig.

⚠ Fare for udsættelse for kemikalier Se det aktuelle sikkerhedsdatablad (MSDS) for at se sikkerhedsprotokollerne.

Introduktion

Denne probe måler nitratkoncentrationen i drikkevand, grundvand og spildevand. Anvend den sammen med en referenceelektrode.

Teknisk information

Måleområde	0,6 mg/l til 62 g/l NH ₃ ⁻
pH-område	2 til 9
Lineært område	3 mg/l til 62 g/l NO ₃ ⁻
Hældning	58 mV/dekade, 90 til 110% ved 25 °C (77 °F)
Ionstyrkejustering g (ISA)	Hach ISA 2984799
Driftstemperatur	5 til 40 °C (41 til 104°F)
Interferenser	Cl ⁻ (0,0056), HCO ₃ ⁻ (0,005), NO ₂ ⁻ (0,001), F ⁻ (0,0001), SO ₄ ⁻² (0,00001)

3) Måling
Tilføj 1 ISA-pose pr. 25 mL prøve.

Vedligeholdelse og opbevaring
Rengøring: Skyl med destilleret vand mellem hver standard og hver prøve.

Opbevaring: Rens og aftør proben inden opbevaring.

Fejlsøgning
Ilnstyrken og temperaturen skal være den samme på prøver og standarder.

Kontrolér, at omrøringshastigheden er den samme for alle standarder og prøver.

Beskadigelse eller aflejringer på membranen ændrer elektrodens respons.

Garanti
6 måneder kun for produktionsfejl.
Beskadigelse fra brug dækkes ikke.

The diagram illustrates the assembly process for the MM340 and MM374 analyzers, divided into three main steps:

- Step 1: Preparation and Initial Setup**
 - Reagent bottles (1x25 mL) are shown being prepared.
 - The analyzer unit is shown with a power button and a '2X' label.
 - The MM340 and MM374 analyzers are shown with their respective ports.
- Step 2: Reagent Bottle Connection**
 - The reagent bottles are connected to the analyzer unit.
 - The analyzer unit is shown with a '2X' label and a '50 44 REF' label.
 - The MM340 and MM374 analyzers are shown with their respective ports.
- Step 3: Final Assembly and Connection**
 - The analyzer unit is connected to the MM340 and MM374 analyzers.
 - The MM340 and MM374 analyzers are shown with their respective ports.
 - The final assembly is shown with the analyzer unit connected to the MM340 and MM374 analyzers.

ISE NO₃ 9662

Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο λειτουργίας του μετρητή για περισσότερες πληροφορίες.

Προσοχή

⚠ Κίνδυνος τραυματισμού. Κίνδυνος θραύσης των γυάλινων εξαρτημάτων.
Απαιτείται προσοχή ώστε να αποφευχθούν τραυματισμοί.

⚠ Κίνδυνος έκθεσης σε χημικά. Ανατρέξτε στα υπάρχοντα γύρω δεδομένους ασφάλειας υλικού (MSDS) για τα πρωτόκολλα ασφάλειας.

Εισαγωγή

Αυτό το ηλεκτρόδιο μετρά τη συγκέντρωση νιτρίκων σε πόσιμο νερό, υπόγεια ύδατα και υγρά απόβλητα. Χρησιμοποιείται με ηλεκτρόδιο αναφοράς.

Τεχνικές πληροφορίες

Εύρος	0,6 mg/L έως 62 g/L NO ₃ ⁻
Εύρος pH	2 έως 9
Γραμμικό εύρος	3 mg/L έως 62 g/L NO ₃ ⁻
Κλίση	58 mV/δεκάδα, 90 έως 110% στα 25 °C (77 °F)
Ρυθμιστική ιοντική ισχύς (ISM)	Hach ISA 2984799
Θερμοκρασία λειτουργίας	5 έως 40 °C (41 έως 104 °F)
Παραμορφώσεις	Cl ⁻ (0,0056), HCO ₃ ⁻ (0,005), NO ₂ ⁻ (0,001), F ⁻ (0,0001), SO ₄ ²⁻ (0,00001)

Προσθέστε 1 φακελάκι ISA ανά 25 mL προτύπου.

3 Μέτρηση
Προσθέστε 1 φακελάκι ISA ανά 25 mL δείγματος.

Συντήρησης και αποθήκευση
Καθαρισμός: Ξεπλύνετε με απιοντισμένο νερό μεταξύ κάθε προτύπου και κάθε δείγματος.
Αποθήκευση: καθαρίστε και στεγνώστε το ηλεκτρόδιο για αποθήκευση.

Αντιμετώπιση προβλήματος
Η ιονική ισχύς και η θερμοκρασία των δειγμάτων και προτύπων πρέπει να είναι η ίδια.
Βεβαιωθείτε ότι η ταχύτητα ανάδευσης είναι ίδια για όλα τα πρότυπα και δείγματα.
Τυχόν φθορά ή ζημιά στην μεμβράνη αλωσιώσεων την απόκριση του ηλεκτροδίου.

Εγγύηση
6 μηνών μόνο για κατασκευαστικά σφάλματα.
Δεν καλύπτεται η βλάβη από χρήση.

ISE NO₃⁻ 9662 Consulte el manual del usuario del medidor para obtener más información. Precaución ⚠ Peligro de lesión personal. Los componentes de vidrio pueden romperse. Utilícelos con cuidado para evitar cortes. ⚠ Peligro por exposición a productos químicos. Consulte los protocolos de seguridad en las hojas de datos de seguridad de los materiales (MSDS) actuales. Introducción Esta sonda mide la concentración de nitrato en agua potable y subterránea, así como en aguas residuales. Utilícelo con un electrodo de referencia. Información técnica <table> <tr> <td>Rango</td><td>0,6 mg/l a 62 g/l de NO₃⁻</td></tr> <tr> <td>Intervalo de pH</td><td>2 a 9</td></tr> <tr> <td>Rango lineal</td><td>3 mg/l a 62 g/l de NO₃⁻</td></tr> <tr> <td>Pendiente</td><td>58 mV/década, 90 a 110% a 25 °C (77 °F)</td></tr> <tr> <td>Adaptador de fuerza iónica (ISA)</td><td>ISA de Hach 2984799</td></tr> <tr> <td>Temperatura de funcionamiento</td><td>5 a 40 °C (41 a 104 °C)</td></tr> <tr> <td>Interferencias</td><td>Cl⁻ (0,0056), HCO₃⁻ (0,005), NO₂⁻ (0,001), F⁻ (0,0001), SO₄²⁻ (0,00001)</td></tr> </table>		Rango	0,6 mg/l a 62 g/l de NO ₃ ⁻	Intervalo de pH	2 a 9	Rango lineal	3 mg/l a 62 g/l de NO ₃ ⁻	Pendiente	58 mV/década, 90 a 110% a 25 °C (77 °F)	Adaptador de fuerza iónica (ISA)	ISA de Hach 2984799	Temperatura de funcionamiento	5 a 40 °C (41 a 104 °C)	Interferencias	Cl ⁻ (0,0056), HCO ₃ ⁻ (0,005), NO ₂ ⁻ (0,001), F ⁻ (0,0001), SO ₄ ²⁻ (0,00001)
Rango	0,6 mg/l a 62 g/l de NO ₃ ⁻														
Intervalo de pH	2 a 9														
Rango lineal	3 mg/l a 62 g/l de NO ₃ ⁻														
Pendiente	58 mV/década, 90 a 110% a 25 °C (77 °F)														
Adaptador de fuerza iónica (ISA)	ISA de Hach 2984799														
Temperatura de funcionamiento	5 a 40 °C (41 a 104 °C)														
Interferencias	Cl ⁻ (0,0056), HCO ₃ ⁻ (0,005), NO ₂ ⁻ (0,001), F ⁻ (0,0001), SO ₄ ²⁻ (0,00001)														

Medición
Añada un sobre ISA por cada 25 ml de muestra.

Mantenimiento y almacenamiento
Limpieza: enjuague con agua destilada entre cada patrón y cada muestra.
Almacenamiento: limpie y seque la sonda antes de guardarla.

Solución de problemas
La fuerza iónica y la temperatura de las muestras y los patrones debe ser la misma.
Asegúrese de que la velocidad de agitación es la misma para todos los patrones y muestras.
Los daños o los depósitos en la membrana producen cambios en la respuesta del electrodo.

Garantía
6 meses por defectos de fábrica. No cubre los daños derivados del uso del producto.

ISE NO₃⁻ 9662	
Vaadake lisateabe saamiseks mõturi kasutusjuhendit.	
Ettevaatus	
<i>Kehavigastuse oht. Klaasist detailid võivad puruneda. Käsitsege neid lõikeahavade vältimiseks ettevaatlikult.</i>	
<i>Kemikaalidega kokkupuuteoht. Ohutusnõuded leiata käesolevatelt ohutuskaartidelt (MSDS).</i>	
Siseseisuhatus	
Selle mõõtepeaga mõõdetatakse nitraadi kontsentratsiooni joogiveses, allikavees ja reeves. Kasutage koos võrdluselektroodiga.	
Tehniline teave	
Vahemik	0,6 mg/l kuni 62 g/l NO ₃ ⁻
pH-vahemik	2 kuni 9
Lineaarne vahemik	3 mg/l kuni 62 g/l NO ₃ ⁻
Tõus	58 mV/kümnend, 90 kuni 110% temperatuuril 25 °C (77 °F)
loontugevuse regulaator (ISA)	Hach ISA 2984799
Töötetemperatuur	5 kuni 40 °C (41 kuni 104 °F)
Interferentsid	Cl ⁻ (0.0056), HCO ₃ ⁻ (0.005), NO ₂ ⁻ (0.001), F ⁻ (0.0001), SO ₄ ²⁻ (0.00001)

3. Mõõtmine
Lisage iga 25 ml proovi kohta 1 ISA padjak.

Hoolitus ja säilitamine
Puhastamine: loputage destilleeritud veega iga standardlahuse ja iga proovi mõõtmise vahel.

Säilitamine: enne hoiustamist puhastage ja kuivatage mõõtepea.

Veatsing
Põhvide ja standardlahuste ioontugevused ja temperatuurid peavad olema võrdsed.

Veenduge, et kasutate kõigi standardlahuste ja proovi puhul sama segamiskiirust.

Membraani kahjustused või sellel olev sademad muudab elektroodi reageerimisvõimet.

Garanti
6 kuud ainult tootmisvigadele. Kasutamises tingitud kahjusid ei korvata.



3

2

1

ISE 9662

REF 50 44

HACH LANGE

ISE NO₃⁻ 9662

User Manual
Bedienungsanleitung
Manuale operativo
Manuel de l'utilisateur
Manual del usuario
Manual do utilizador
Užívateľská príručka
Bruggermanual
Gebruikershandleiding
Instrukcja obsługi
Bruksanvisning
Käyttäjän käsikirja
Ръководство за потребителя
Használati útmutató
Manualul utilizatorului
Naudotojų vadovas
Руководство пользователя
Kullanım Kılavuzu
Navodila za uporabo
Korisnički priručnik
Εγχειρίδιο Λειτουργίας
Kasutusjuhend
Kokkuvõtlik kasutusjuhend

© HACH Company. All rights reserved.
Printed in Germany 5/2011, Edition 1

ISE NO₃[−] 9662
 Lisätietoja on mittarin käyttöohjeessa.

Huomautus

▲ *Henkilövahinkojen vaara.* Lasiosat voivat rikkoutua. Käsittele varoen, jotta et loukkaannu.

▲ *Kemikaalille altistumisen vaara.* Tutustu tämän käyttöoppaan käyttöturvallisuustiedoissa (MSDS) määritettyihin turvatoimiin.

Johdanto

Tämä anturi mittaa juoma-, pohja- ja jäteveden nitraattipitoisuuden. Käytetään viite-elektrodina.

Mittausalue	0,6 mg/l - 62 g/l NO ₃ [−]
pH-alue	2–9
Lineaarinen alue	3 mg/l - 62 g/l NO ₃ [−]
Kulmakerroin	58 mV/dekadi, 90 - 110 %, kun lämpötila 25 °C (77 °F)
ISA-puskuri	Hach ISA 2984799
Käyttölämpötila	5–40 °C (41–104 °F)
Häiriöt	Cl [−] (0,0056), HCO ₃ [−] (0,005), NO ₂ [−] (0,001), F [−] (0,0001), SO ₄ ^{2−} (0,00001)

1 Kytke anturi (4)

2 Kalibrointi
Lisää yksi ISA-tyyny / 25 ml standardia.

3 Mittaus
Lisää yksi ISA-tyyny / 25 ml näytettä

Huolto ja varustointi
Puhdistaminen: huuhtele tislattulla vedellä jokaisen standardin ja jokaisen näytteen jälkeen.

Varustointi: puhdista ja kuivaa anturi ennen varastointia.

Vianmäärittys
Ionivahvuuden ja lämpötilan on oltava samat näytteessä ja standardissa.

Varmista, että kaikkia standardeja ja näytteitä sekoitetaan samalla nopeudella. Kalvoon tulleet vauriot tai saostumat vääristävät elektrodin mittauksuksia.

Takuu
6 kk vain valmistusvikojen osalta. Takuu ei kata käytöstä aiheutuvia vaurioita.

FI

ISE NO₃[−] 9662
 Dodatte informacie potražite u korisničkom priručniku za mjerac.

Oprez

▲ *Opasnost od tjelesnih ozljeda.* Staklene komponente su lomljive. Pažljivo rukujte s njima kako se ne biste posjekli.

▲ *Opasnost od izlaganja kemikalijama.* Sigurnosne protokole potražite na trenutno važećim podatkovnim listovima za sigurnost materijala (MSDS).

Uvod

Sonda služi za mjerenje koncentracije nitrata u vodi za piće te podzemnim i otpadnim vodama. Koristite s referentnom elektrodom.

Raspon	0,6 mg/L do 62 g/L NO ₃ [−]
Raspon pH vrijednosti	2 do 9
Linearni raspon	3 mg/L do 62 g/L NO ₃ [−]
Ograničenje nagiba	58 mV/dekada, 90 do 110% pri 25°C (77°F)
Podešivač ionske jakosti (ISA)	Hach ISA 2984799
Radna temperatura	5 do 40°C (41 do 104°F)
Interferencije	Cl [−] (0,0056), HCO ₃ [−] (0,005), NO ₂ [−] (0,001), F [−] (0,0001), SO ₄ ^{2−} (0,00001)

1 Priključivanje sonde

2 Kalibracija
Dodajte 1 ISA paketić na 25 mL standardne otopine.

3 Mjerenje
Dodajte 1 ISA paketić na 25 mL uzorka.

Održavanje i pohrana

Čišćenje: isperite destiliranom vodom između svakog korištenja sa standardnom otopinom ili uzorkom.

Pohrana: prije pohrane sondu očistite i posušite.

Rješavanje problema
Ionska jakost i temperatura standardne otopine i uzorka moraju biti iste.

Provjerite je li brzina miješanja jednaka za sve standardne otopine i uzorke.

Oštećenje i naslage na membrani utječu na rad elektrode.

Jamstvo

6 mjeseci za pogreške u proizvodnji. Ne odnosi se na štetu nastalu korištenjem.

HR

ISE NO₃[−] 9662
 További információt a mérőműszer kézikönyvében talál.

Ővintézkedés

▲ *Személyi sérülés veszélye.* Az üvegből készült alkotórészek törékenyek. A vágási sérülések elkerülése érdekében óvatosan kezelje.

▲ *Kémiai kitétség kockázata.* A biztonsági protokollokkal kapcsolatban lásd az anyagra vonatkozó biztonsági adatlapokat (MSDS).

Bevezetés

Ez a sonda a nitrát koncentrációját méri ivóvízben, földalatti vízben, szennyvízben és élelmiszerben. Referenciaelektróddal használja.

Tartomány	0,6 mg/l és 62 g/l közötti NO ₃ [−]
pH-tartomány	2 - 9
Lineáris tartomány	3 mg/l és 62 g/l közötti NO ₃ [−]
Merekség	58 mV/tízes egység, 90–110% pri 25 °C (77 °F)
Ionsűrűség-szabályzó (ISA)	Hach ISA 2984799
Üzemi hőmérséklet	5–40 °C (41–104 °F)
Zavarok	Cl [−] (0,0056), HCO ₃ [−] (0,005), NO ₂ [−] (0,001), F [−] (0,0001), SO ₄ ^{2−} (0,00001)

1 Csatlakoztassa a szondát

2 Kalibrálás
Adjon 1 ISA párnát 25 ml standard mintához.

3 Mérés
Adjon 1 ISA párnát 25 ml mintához.

Karbantartás és tárolás
Tisztítás: öblítse le desztillált vízzel mindegyik minta és standard minta között.
Tárolás: tisztítsa és szárítsa meg az érzékelőfeljet tároláshoz.

Hibaelhárítás
A minták és a standard minták ionsűrűségének és hőmérsékletének meg kell egyeznie.

A keverési sebesség feltétlenül egyezzen meg minden normáloldat és minta esetén.

A membrán sérülése vagy a rajta lévő lerakódás megváltoztatja az elektróda reakcióját.

Jótállás
6 hónap, csak a gyártási hibákra. A használatból eredő károsodásra nem vonatkozik.

HU

ISE NO₃[−] 9662
 Per maggiori informazioni, fare riferimento al manuale del dispositivo di misura.

Attenzione

▲ *Pericolo di lesioni personali.* I componenti in vetro potrebbero rompersi. Maneggiare con cura per evitare di ferirsi.

▲ *Pericolo di esposizione chimica.* Per i protocolli di sicurezza, fare riferimento alle attuali schede dei dati sulla sicurezza dei materiali (MSDS).

Introduzione

Questa sonda misura la concentrazione di nitrato nelle acque potabili, sotterranee e di suolo. Utilizzare con un elettrodo di riferimento.

Intervallo	da 0,6 mg/L a 62 g/L NO ₃ [−]
Intervallo pH	da 2 a 9
Intervallo lineare	da 3 mg/L a 62 g/L NO ₃ [−]
Pendenza	58 mV/decade, da 90 a 110% a 25 °C (77 °F)
Regolatore della forza ionica (ISA)	Hach ISA 2984799
Temperatura di funzionamento	da 5 a 40 °C (da 41 a 104 °F)
Interferenze	Cl [−] (0,0056), HCO ₃ [−] (0,005), NO ₂ [−] (0,001), F [−] (0,0001), SO ₄ ^{2−} (0,00001)

1 Collegamento della sonda

2 Taratura
Aggiungere 1 cuscinetto ISA per 25 mL di standard.

3 Misura
Aggiungere 1 cuscinetto ISA per 25 mL di campione.

Manutenzione e stoccaggio
Pulizia: sciacquare con acqua distillata tra singoli standard e campioni.

Stoccaggio: pulire e asciugare la sonda prima dello stoccaggio.

Individuazione ed eliminazione dei guasti
La forza ionica e la temperatura dei campioni e degli standard devono corrispondere.

Verificare che la velocità dell'agitatore sia uguale per tutti gli standard e i campioni.

La presenza di danni o depositi sulla membrana modifica la risposta dell'elettrodo.

Garanzia
6 mesi solo per difetti di fabbricazione. Non sono coperti i danni per uso improprio.

IT

ISE NO₃[−] 9662
 Žiūrėkite matuoklio vadovą, norėdami rasti daugiau informacijos.

Atsargiai

▲ *Pavojus susižeisti.* Stikliniai komponentai gali sudužti. Saugokitės, kad neįsijaunumėtė.

▲ *Sąlyčio su cheminėmis medžiagomis pavojus.* Saugos protokolai nurodyti galiojančiuose medžiagų saugos duomenų lapuose (MSDL).

Ižanga

Šis zondas matuoja nitratų koncentraciją geriamajame, požeminiam ir nuotekų vandenyse. Naudokite su referentiniu elektrodu.

Diapazonas	nuo 0,6 mg/l iki 62 g/l NO ₃ [−]
pH diapazonas	2–9
Tiesinis diapazonas	nuo 3 mg/l iki 62 g/l NO ₃ [−]
Kreivė	58 mV/dekada, 90–110 % esant 25 °C (77 °F) temperatūrai
Jonų stiprumo reguliatorius (ISA)	Hach ISA 2984799
Darbinė temp.	5–40 °C (41–104 °F)
Trukdžiai	Cl [−] (0,0056), HCO ₃ [−] (0,005), NO ₂ [−] (0,001), F [−] (0,0001), SO ₄ ^{2−} (0,00001)

1 Prijunkite zondą

2 Kalibravimas
Įdėkite 1 ISA pagalvėlę kiekvieniams 25 ml standarto.

3 Matavimas
Įdėkite 1 ISA pagalvėlę kiekvieniams 25 ml mėginiu.

Priežiūra ir saugojimas
Valymas: praskalaukite distiliuotu vandeniu po kiekvieno standarto ir mėginio.

Laikymas: nuvalykite ir išdžiovinkite zondą prieš saugodami.

Trickių šalinimas
Mėginių ir standartų jonų stiprumas ir temperatūra turi būti vienodi.

Užtikrinkite vienodą maišymo greitį visiems standartams ir mėginiams.

Membranos pažeidimas arba nuosėdos pakeičia elektrodo reakciją.

Garantija
6 mėnesių, tik gamybos defektams. Gedimams, atsiradusiems dėl naudojimo, netaikoma.

LT

ISE NO₃[−] 9662
 Raadpleeg de handleiding van de meter voor meer informatie.

Let op

▲ *Gevaar van persoonlijk letsel.* Componenten van glas kunnen breken. Voorzichtig hanteren om snijwonden te voorkomen.

▲ *Gevaar van blootstelling aan chemicaliën.* Raadpleeg de actuele veiligheidsinformatiebladen (MSDS) voor veiligheidsprotocollen.

Inleiding

Deze sonde meet de nitraatconcentratie in drink-, grond- en afvalwater. Gebruiken in combinatie met een referentie-elektrode.

Meetbereik	0,6 mg/l tot 62 g/l NO ₃ [−]
pH-bereik	2 tot 9
Lineair bereik	3 mg/l tot 62 g/l NO ₃ [−]
Helling	58 mV/stap, 90 tot 110% bij 25 °C (77 °F)
Steinrichting voor ionensterkte (ISA)	Hach ISA 2984799
Bedrijfstemperat uur	5 tot 40 °C (41 tot 104 °F)
Storingen	Cl [−] (0,0056), HCO ₃ [−] (0,005), NO ₂ [−] (0,001), F [−] (0,0001), SO ₄ ^{2−} (0,00001)

1 Sluit de sonde aan

2 Kalibratie
Voeg 1 ISA-kussen per 25 ml standaard toe.

3 Meting
Voeg 1 ISA-kussen per 25 ml monster toe.

Onderhoud en opslag
Reiniging: spoel na met gedestilleerd water tussen elke standaardoplossing en elk monster.

Opslag: reinig de sonde en droog de sonde af voordat u deze opslaat.

Problemen oplossen
De ionische sterkte en de temperatuur van de monsters en standaarden moeten hetzelfde zijn.

Zorg ervoor dat de roersnelheid voor alle standaardoplossingen en monsters gelijk is.

Schade aan op afzettingen op het membraan veranderen de respons van de elektrode.

Garantie

Aleen voor fabricagefouten gedurende 6 maanden. Gebruiksschade wordt niet gedekt.

NL

ISE NO₃[−] 9662
 Zapoznać się z instrukcją użytkowania urządzenia pomiarowego, aby uzyskać więcej informacji.

Uwaga

▲ *Zagrożenie uszkodzenia ciała.* Elementy szklane mogą ulec stłuczeniu. Zachować ostrożność, aby uniknąć skaleczeń.

▲ *Ryzyko kontaktu z substancjami chemicznymi.* Zapoznać się z protokołami bezpieczeństwa zawartymi w aktualnych kartach charakterystyki (MSDS).

Wprowadzenie
Ta sonda wykonuje pomiary stężenia azotu w wodzie pitnej, gruntowej oraz ściekowej. Należy jej używać wraz z elektrodą referencyjną.

Zakres	0,6 mg/l do 62 g/l NO ₃ [−]
Zakres pH	2 do 9
Zakres liniowy	3 mg/l do 62 g/l Nl ₃ [−]
Nachylenie	58 mV/dekadę, od 90 do 110% przy temp. 25 °C (77 °F)
Regulator siły jonowej (ISA)	Hach ISA 2984799
Temperatura otoczenia	5 do 40°C (od 41 do 104°F)
Zakłócenia	Cl [−] (0,0056), HCO ₃ [−] (0,005), NO ₂ [−] (0,001), F [−] (0,0001), SO ₄ ^{2−} (0,00001)

1 Podłączenie sondy

2 Kalibracja
Dodac1 poduszkę ISA na 25 ml roztworu wzorcowego.

3 Pomiar
Dodac1 poduszkę ISA na 25 ml próbki.

Konserwacja i przechowywanie
Czyszczenie: opłukać wodą destylowaną przed każdym zanurzeniem w roztworze wzorcowym i w próbce.

Przechowywanie: wycisnąć i wysuszyć przed przechowywaniem.

Rozwiązywanie problemów
Wartości siły jonowej i temperatury próbek i roztworów wzorcowych muszą być takie same.

Upewnić się, że prędkość mieszania jest taka sama dla wszystkich standardów oraz próbek.

Uszkodzenia lub osady na membranie mogą negatywnie wpływać na skuteczność elektrody.

Gwarancja
6 miesięcy gwarancji wyłącznie na wady produkcyjne. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w wyniku użytkowania.

ISE NO₃[−] 9662
 Consultar o manual do utilizador do medidor para mais informações.

PT

Cuidado

▲ *Perigo de danos pessoais.* Os elementos de vidro podem partir-se. Manusear com cuidado para evitar cortes.

▲ *Perigo de exposição química.* Consultar a documentação de dados actuais de segurança do material (MSDS) para protocolos de segurança.

Introdução

Esta sonda mede a concentração de nitrato em água potável, subterrânea e residual. Utilizar com um eléctrodo de referência.

Gama	0,6 mg/L a 62 g/L NO ₃ [−]
Intervalo de pH	2 a 9
Zona de linearidade	3 mg/L a 62 g/L NO ₃ [−]
Decive	58 mV/década, 90 a 110% a 25 °C (77 °F)
Ajustador de força iónica (ISA)	Hach ISA 2984799
Temperatura de funcionamento	5 a 40 °C (41 a 104 °F)
Interferências	Cl [−] (0,0056), HCO ₃ [−] (0,005), NO ₂ [−] (0,001), F [−] (0,0001), SO ₄ ^{2−} (0,00001)

1 Ligue a sonda

2 Calibração
Adicionar 1 medida de ISA por cada 25 mL de solução-padrão.

3 Medição
Adicionar 1 medida de ISA por cada 25 mL de amostra.

Manutenção e armazenamento
Limpeza: lavar com água destilada entre cada solução-padrão e cada amostra.

Armazenamento: limpar e secar a sonda para armazenar.

Resolução de problemas
A força iónica e a temperatura das amostras e das soluções-padrão deve corresponder.

Certifique-se de que a velocidade de agitação é a mesma para todas as soluções-padrão e amostras.

Danos ou depósito de resíduos na membrana alteram a resposta do eléctrodo.

Garantia
6 meses apenas para defeitos de fabrico. Não inclui danos resultantes da utilização.

ISE NO₃[−] 9662
 Pentru informații suplimentare, consultați manualul analizorului

Atenție

▲ *Pericol de vătămare.* Componentele din sticlă se pot sparge. A se manevra cu atenție pentru prevenirea tăieturilor.

▲ *Pericol de expunere la substanțe chimice.* Consultați fișele tehnice curente pentru siguranța materialelor (MSDS) pentru protocoalele de siguranță.

Introducere

Această sondă măsoară concentrația de nitrat din apa potabilă, subterană și uzată. A se utiliza cu un electrod de referință.

Domeniu	0,6 mg/L - 62 g/L NO ₃ [−]
Interval pH	2 - 9
Domeniu liniar	3 mg/L - 62 g/L NO ₃ [−]
Pantă	58 mV/decadă, 90 - 110 % la 25 °C (77 °F)
Regulator de concentrație ionică (ISA)	Hach ISA 2984799
Temperatură de funcționare	5 - 40 °C (41 - 104 °F)
Interferențe	Cl [−] (0,0056), HCO ₃ [−] (0,005), NO ₂ [−] (0,001), F [−] (0,0001), SO ₄ ^{2−} (0,00001)

1 Conectați sonda

2 Calibrarea
Adăugați o 1 plic ISA la fiecare 25 ml de soluție standard.

3 Măsurare
Adăugați 1 plic ISA la fiecare 25 ml de probă.

Întreținere și depozitare
Curățare: clătiți cu apă distilată între fiecare soluție standard și fiecare probă.

Depozitare: curățați și uscați sonda pentru a fi depozitată.

Depanarea
Concentrația ionică și temperatura probelor și a solu